

Standardisierung von Sprachressourcen: der aktuelle Stand

Thorsten Trippel (Uni Bielefeld, Deutschland)
Donnerstag, 8.9., 15:15, in Haus 24, Raum 154 (Golm).

Standardisierung und Wissenschaft, Normierung und Sprachressourcen: obwohl das nach Gegensatzpaaren klingt, zeigt dieser Vortrag, dass sie nicht unvereinbar, sondern sogar für die Forschung und Verwertung von Ergebnissen unabdingbar sind. Anhand von Beispielen von in der Normung befindlichen Vorschlägen und Standards wird deutlich, in wie weit solche Vorschläge für Kooperationen, Wiederverwendung von Sprachressourcen und Archivierung von Relevanz sind.

Der Vortrag gibt einen Überblick über die Motivation, die hinter Standardisierungsbemühungen insbesondere in der sogenannten "Language Resource Community" besteht und zu welchen Bemühungen und Aktivitäten dies in der Vergangenheit geführt hat. Anhand von einigen Beispielen wird ausgeführt, worin Schwierigkeiten in der Standardisierung bestehen und warum "Best-practice" und "Standard" zwei verschiedene Bereiche sind. Dabei wird darauf hingewiesen wie aus ersterem auch letzteres werden kann und warum das nicht immer der Fall ist.

Eine Übersicht von derzeit in der Normung befindlicher Standards für Sprachressourcen und ein Ausblick auf zukünftige Standardisierungsbemühungen runden das Bild ab.